

大漢公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
1 East Pender Street
Vancouver 4, B. C. Canada
Phone: 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

(號八第卷壹十第報新) Saturday 26 July 1969 (Vol. 31 No. 98 Page 1)

郵寄或派到	一律每月二元
零售每份	一角
全年	二十四元
半年	十二元
零售每份	一角

菲京踐踏美國旗警槍斃一人

匿臣訪菲律賓 惹起反美示威

(馬尼拉廿六日美聯社電) 美國駐菲律賓大使館前，訪菲菲總統馬古斯進行，舉動引起菲國各團體強烈不滿。在總統府之外，則發生激烈的反美示威，焚燒美國國旗，警方擊斃共傷者一人。匿臣抵步時，約五十萬菲人參加歡迎，但另有少數青年則在總統府前高呼「洋鬼子滾去」、「匿臣滾去」、「撤退美軍」等反美口號。在美使館前，亦有青年約二百人，示威反美，與警衝突，示威者中有人受傷。

意國下令拘捕主教 追究殘殺平民前案

(羅馬廿六日美聯社電) 意國警方人員，已發出拘捕令，拘捕該名曾任羅馬國軍軍官的天主教主教，該主教於第二次大戰期間，在任羅馬國軍官時，曾下令殺死七十七名意大利平民。

中共增加駐英使節

(倫敦廿六日美聯社電) 據此間外交界消息，中共現已恢復派出使節向世界各國從事外交活動。此舉自兩年來前文化大革命運動時，開始，召調回國後，首次現象。

美馬薩諸塞州選民支持愛德華聖尼地留職

聖尼地解釋覆車案

(海安斯廿六日美聯社電) 美民主黨參議員愛德華聖尼地昨日此間其所居地發表電視演說，特針對其於一週前在伊羅羅駕車失事墜水及溺斃女友高爾尼事件，作公開的解釋，並將其政治前途，交由選民決定。

星加坡林清祥被囚六年半出獄後將離境

(星加坡路透電) 星加坡政府囚禁六年半的政治犯，左派社會主義者林清祥，已於昨星期三開始釋放。林氏於出獄後，曾聲言今後不再參加政治活動，及將離開星加坡。

美女童遭匪擄來加 扮成男子被警尋回

(安省，尼加拉湖加拿大社電) 有一名年僅廿三個月大的美國女童，在加拿大內被發現，使美國中動了聯邦調查局。據悉，該女童係由一名美國人，在安省尼加拉湖一帶，發現該女童被匪擄來加，扮成男子，被警尋回。

美西州州長宣佈 減低麵包藥物價格

(奧太瓦廿六日美聯社電) 國會反對黨議員方面，要求政府採取行動，減低麵包藥物價格。

越共炮毀美直升機 埋藏地雷炸公共車

(西貢路透電) 美國軍事發言人稱，一架美國直升機，昨被越共擊落，機內七名美軍及兩名南越軍喪生。該直升機被擊中後，在越南西貢西部三十五里路，墜地。附近東浦寨邊境，發射人稱軍方發現沒有任何人受傷。政府發言人另指出，一枚越共埋藏的地雷，於昨日將登輪公共巴士炸毀，車內十二名乘客喪生，出事地點在產米區河公河三角洲一帶。

廿一人失蹤九生還 挪威油輪撞法客輪

(馬尼拉路透電) 一艘挪威油輪，在馬尼拉附近與一艘法國客輪相撞後，隨即發生爆炸，并沉於海中。據悉，該油輪載有廿一人失蹤，九人獲救。

省府特聘任富路頓 為改革舊法例專員

(雲訊) 卑詩省社會服務廳，宣佈聘任富路頓為專員，負責改革舊法例。富路頓現為卑詩省中區內閣部長，今日宣佈受聘。

許多超級市場計劃 下週開始恢復營業

(雲訊) 大約在低價區內有十二間酒大威公司超級市場，將於下週內重新開門營業。開業原因由於零售工人同意，在店內工作，零售工人罷工兩週。低價區有三家大公司超級市場，已於週四時恢復營業，又樂樂公司的低價商店於週三時復業，幸未受罷工封鎖影響。

郵務員合約將滿期 政府着手研訂新約

(奧太瓦廿六日美聯社電) 中央政府方面，特會應悉加，郵務員合約將滿期，政府着手研訂新約。郵務員合約將滿期，政府着手研訂新約。

首相宣佈快將決定 加與教廷是否建交

(奧太瓦廿六日美聯社電) 加拿大首相皮爾遜，今日宣佈，政府方面，已在準備最近決定中，是否與梵蒂岡建交。皮爾遜表示，政府方面，已在準備最近決定中，是否與梵蒂岡建交。

本省宣佈定期普選

(奧太瓦廿六日美聯社電) 卑詩省省長羅曼諾，今日宣佈，本省將於八月二十七日舉行全省大選。羅曼諾表示，政府方面，已在準備最近決定中，是否與梵蒂岡建交。

美西州州長宣佈 減低麵包藥物價格

(奧太瓦廿六日美聯社電) 國會反對黨議員方面，要求政府採取行動，減低麵包藥物價格。



讓妻奇談

黃漢聰了沉默不語，好一會，才說：「這件事，待我傷感後才決定吧，暫時你不要管他。」

「我當然不會管他，姑且聽你管吧。」

她說完又問：「汝這生我的氣？」

他：「不，我已沒有生氣了。」

「那原為甚麼還要考慮？」

他：「我是有原因的。」

他遲疑了，說：「我是有原因的。」

「有甚麼原因？不可以告訴我？」

「等我傷感後再告訴你吧。」

中午時分，有人送來一籃鮮花，是伊偉仁叫人送來的。

黃漢聰對英說：「你替我把這束花丟掉，我不要他的花。」

英說：「何苦這樣小氣呢？再說他也是登番好意，我知道他本來想來看你的，明知汝對他不歡迎，所以才叫人送花來。」

他：「不，我不收。」

英英很晚才走，答應明天再抽時間來看他。

英英回到家裏，她爸爸問：黃漢聰的病怎樣了？」

英英說：「聽說已不會有危險，現在已在痊愈中。」

她爸爸有點放心，說：「他割傷的地方是要害，那地方受了傷，可能會影響很大的，說不定會影響生殖能力，萬一不能人道。」

英英聽了，心裡有個結。

回到房裏，英英也在胡思亂想了，他回憶起黃漢聰在醫院裏的話，黃漢聰表示已不再生氣，但仍要考慮一下才決定跟他自己結婚與否，那麼，他會否已懷疑到自已傷感後，才會有個決定？

她想：「傷感後才會有個決定？」

她想：「傷感後才會有個決定？」

她想：「傷感後才會有個決定？」

KING'S BARBER SHOP
Books, Stationery, etc.
9668 Jasper Avenue Phone 424 7576
Edmonton, Alberta, Canada

黃智理髮室
本號最近辦到大批手工
發品，送禮佳品，電吹
風筒，以及各種汽車唱
帶，家庭唱帶，中國唱
片，目錄印備函取必寄
價錢最平，買十送一，
門市部購，一律歡迎。
祖國唱片十式三元式
角，香港唱片十二式四
元五角，台灣唱片十二
式二元五角。
本號為台灣國歌唱片駐
加國總代理，同業批發
格外歡迎。

李偉運輸公司
專運送貨辦理香港移民入口行裡
日間電話：684-2141
住宅電話：254-3062

舍路 天子飯店 KING CAFE
723 S. KING ST.,
SEATTLE, WASH.
星期美點
蝦餃之王

華仁食品 WAH YAN CAFE
619 GORE AVE.,
VANCOUVER 4, B. C.
電話：六八一·八〇一七

照常營業
馳名蛋撻
羊城飽點
中秋月餅
歡迎外賣
地址：哥街六一九號

香港九龍黃大仙 財帛觀音神廟
設片打街東七百零九號門牌歡迎各界
善男信女光臨參神有求必應或外埠來信
求簽代求神靈詳解
電話：253-8274 司理人黃植植
719 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

A & B HOME REPAIRS
Phone 879-9080

緊急修理水喉廿
四小時隨時應命
兼修理天面、屋
管水溝、圍牆、土
工程，工作精
良，價錢克己。

那華斯高沙銀行
請看你的金錢
增加倍數

購到金錢最奇怪的事，乃是不費力便能增加倍數，在好環境之下另放數元，便會生長……倍數……增加。你放在那華斯高沙銀行儲蓄的金錢便如是，其能漸漸生長且繼續兼有利息，你欲為何事而儲蓄呢？買架新車？為兒女教育費？或謀經營生意？或欲旅行？為兒女教育費？欲使早日得償所望，請即往那華斯高沙銀行開一儲蓄戶口。

那華斯高沙銀行儲蓄部，乃是本行的七十多項服務之一。
Ad. S. S.

Scotia BANK
THE BANK OF NOVA SCOTIA

雅慈油漆裝修公司

住家電話 八七六·式六八八 午間電話 式五四·壹四式三轉
房屋店舖油漆裝修，大小間格工程，司令執管，地台階磚，裱花紙，修理水潤當批，瓦面升補，經驗豐富，價格中平。地址：十壹街西叁叁六號

椰樹牌 新永福 驅風油

加拿大中和行公司總代理
Chung Wo Hong Co.
237 Powell St. Vancouver 4, B. C. Canada

廣生雜貨行
238 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE: MU 3-3032

鮮蓮藕 唐山冬瓜仔 鮮馬蹄 安利幼蛋麵 尹民跌打風濕膏 屈臣氏通靈水 安利寬蛋麵 每逢星期式猪肉、牛肉、大減價，歡迎光顧。

瑞土糖 白兔糖 福榮生抽王 福榮老抽王 油浸鰻魚 海興毛菇 杏桃芝麻糖 粽衣掃 兜安氏藥膏

你的公債券 應被焚燬嗎？

你的大庫可有真實的大火盜賊保險嗎？最穩固地方莫如將你所有之貴重物品如公債票、燕梳梳及屋契等放在滿地可銀行之保險箱。每週所費不過十仙至其他貴重物品亦可存貯，所需之廉平，請即與本行接洽，切勿遲遲，以免後悔。

BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank
PENDER & COLUMBIA STS
BRANCH
經理 馬國材
由壹八零七年為加國各界人士服務

片打實業公司 Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B. C.
李華英 325-3405 梁一強 FA 5-1044 黃潤華 277-5841 梁國武 325-3757

商業樓宇 各種燕梳 新舊房屋 大小柏文

- ▲喜士定東街紅毛泥磚一連四間舖面十五年新平賣三萬四千元(梁國武)
- ▲喜士定街東三百號舖面兩間取價三萬五千五百元(梁國武)
- ▲卑詩治四年新舖名貴大方士庫有遊戲室及睡房(四萬七千五百元)(黃潤華)
- ▲喜士定街近乃蘭街西人舖士西商舖裝修現有燒酒者若加賣康樂牛車更好全價一萬三千二百元(梁國武)
- ▲喜士定東街尾近沙大學兩年新屋角屋位置三個睡房兩個坐廁同在登層大屋取價三萬四千九百元(梁國武)
- ▲北雲南華業舖每月生意營業七千七百元無競爭好架樓店主要休息平賣式三萬三千元(梁國武)
- ▲西區街角式十八間舖根三合土租文樓每年入息三萬四千元取價三十萬(梁國武)
- ▲近大學街巴區五年新，間舖面二十個一個睡房兩文街角位置年租叁萬九千九百元取價式十七萬五千元(梁國武)
- ▲商業區地段位於二十二街東式千九百號東南街角地闊一百七十尺全價六萬六千元(梁國武)
- ▲魯拔街夾廿九街街角四間舖面四組辦公室兩層樓六年新全價七萬元(梁國武)
- ▲本行代辦人壽火燭房屋汽車保險等各項業務(梁國武)
- ▲保險公債保險安全(梁國武)

公證人 梁國武

余鴻智
專辦政府牌照修理一切電器工程較電火，免費估價，取價中平。電話式五五·五三三式

市應鳴嫩割生 B. C. GOOSE & DUCK FARMS
PORT KELLS, B. C.
為省人力問題，今年特委託靈埠永隆公司代售本園生割八星期嫩鮮鴨，有意購買者請到該店洽商。
地址：142 E. Pender St. Vancouver 4, B. C. Phone 681-1794

室茶海四 Shui Hsui Cafe
253 Keefer St., Vancouver, B. C.
電話：六八一·三七一二

星期美點
羊城味道
經濟時菜
猶太價錢
營業時間：每天下午八時

美寶

女界美容界
士話電
六六八
三六
九一
四一
五

院容美界女
上樓號九東街定士喜
五—四六—三六八—六
約預話電手老夫
意滿撥保新型裝

園桃 HO INN CHOP SUEY
79 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C.
684-3743 684-4822

廚師上等
調味烹飪
地方雅潔
招呼妥當
大廳小酌
隨時應命
備有光顧
格外歡迎

光日袁 K. Y. DESIGN
1414 W. 70th AVE.,
Phone: 263-4656

裝修旅店
殮館房屋
改造華麗
設計佈置
免費估價
屋宇圖則
大小工程
取價公平
僑胞光顧
一律歡迎

林普安接運貨物行李
代辦往碼頭寄貨，取貨手續，價錢相宜
電話：874-7072

Hi-Craft Service
337 PRIOR ST. (MAIN)
電話 254-2797-874-6348
9 to 9 — 7 Days

專修傳真機，收音機，立體聲機，自動洗衣機，乾衣機及各種大小電器，保證妥當，備有光顧，格外歡迎。
司理人：關榮興 謹啟

店飯冠金 GOLDEN CROWN REST.
538-540 Main St., Vancouver, B. C.
Phone: 688-3329

專營中國南北
菜式時間早上
十一時半至晚
上九時半敬希
各位光臨指導
由即日起
供應茶點

明達
承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
日夜電話 867-4740

昌記
承接泥水木工傢
私各等大小工程
忠誠為僑胞服務
工作快捷妥當
電話 六八五·五九二七

室茶園雅
號十七百二街路跑址地
精製
中西點心
龍鳳喜飽
賀壽桃飽
宴會茶點
中秋月餅
設隨意小菜
電話六八八·六五二七

樓翠翡 JADE PALACE
252 E. PENDER ST.,
Tel. 684-3525

有香港名師
特別小茶
有南北美點
僑胞服務
享口福
打牙祭

港華冷飛掃蕩作戰

怡和借將未能隨隊

故要打完了這一仗，才將這批借將轉往棉蘭多戰，但港華在棉蘭三戰期是本月九日，十一日及十二日，沒有借將助陣，實力打了折扣。

昨天足總接到華協出席總代表郭泰全來，據謂因怡和婉拒放人，使到港華實力大受影響，請求仲裁等語，足總即覆書將雙方借將條件送交怡和最高統帥解釋。

今晨據留守港方的怡和統帥何根源表示，當時華協派人向他請求借將時，渠已聲明在案，訂明借將條件，要在曼谷打完本隊全部賽程，才能借港華助陣。

何氏又強調稱：怡和訪泰隊只得郭德先、甘乃泉、駱錫輝、鄭潤如、鄭國根、駱錫興、張子岱、陳少雄、黃振烈、黃華傑、陳鴻平、李國強、張耀國、黃國華、黃文偉、鄺漢英十六人，駱德興又提提於十日返港，趕往東京參加足球訓練班。倘若郭德先、駱錫輝、鄭潤如、鄭國根、張子岱伍將於今天隨港華赴棉蘭的話，豈不是只得十人，十一日出戰空軍就不夠人數應戰了。

何氏又說：怡和洽安妥妥商議賽事之後，渠已向華協代表再三聲明，本隊的伍個球員要打完全部賽程，才能借港華助陣，並請最好不要向他們借將，可以另外向其他團體借將，但他們沒有接納他的意見。

觀柏文樓出賣

觀柏文樓出賣，位於打街東邊千八百號，共十間房，內有電器傢俬，其餘九間每間有浴室，客廳廚房浴室均備，均現代化，美觀壯麗，九年新，開價十一萬五千元，如有意買者，請來打街東邊五六號打實業公司與梁武武接洽。電話：六八八、一八五一。住宅電話：三五五、三七五七。

近華埠住屋自賣

拍文區，潔淨住屋，五大睡房，有意者請電話八七六、三九〇〇。

專門修理水喉木工

兼油漆等工程，暫時電話：六〇三。井隨時隨地服務，此乃暫時電話，待電話公司工潮解決後，當即用回原日電話：六〇三。請留意為盼。

楊傳廣政行拍片

六仟元入息驚人

這些影片迷們景仰的國際紅星，在「工作中」都是非尋常認真而辛苦的，首先必須深刻的瞭解到所飾演的角色性格，而將它表達出來，這就需要極高的表演技巧。

楊傳廣說：他已接受了巴拿馬體育界所給予的條件並不優厚，除去負責交通、食宿外，每月一千美元的酬勞，但是他說：他從未去過中南美洲一帶，因此，他願意趁這個機會，帶著妻兒前往中南美洲一遊，他說，行期可能將在他夏威夷的攝影片拍完之後。

有兩大房出租

位於奇化街，八五一號，請下午五時後面議。

搵銀殮館出賣

位於(250)號，東士威街生意區，日一百七十元以上，可以賺大錢。電話八七六、式叁八叁商洽，下午九時至十一時。

屋主自賣

合法兩伙人住，近唐人埠，唔怕拆，內外裝修好，十分抵買。電話：式五三、九一五三。

花旗大種乳鴿零售或全部出售

電二六、五七六

北洋汝比西人雜貨舖

生意每星期約壹萬元，有菓子，有肉，有意者六時後電話：六〇三。與雷君洽商。

招請唐廚壹名

中午十時後電話：六〇三。接洽。

唐伯虎軼事

蓮花庵

現在蓮花庵，驚才絕艷的才賦，斯文溫柔的品性，心旌已有些把持不住，伯虎是何等機靈，早已瞧透了九空的心，於是對症下藥，甲婉轉的言辭，誠懇的態度，向著她進攻。這位力學師太雖然皈依佛門，究竟沒有超凡入聖，怎麼得伯虎翻著蓮花舌說得她古井生波，一顆芳心已怦怦而動，想到自己的寂寞身世，淒涼況味，如今既是遇到這位名聞四海，說如潘安，才如子建，唐伯虎，怎不叫她不受敬飲之心，又經伯虎委婉地催逼著，她終於深深地嘆了一口氣，點頭答應了。

伯虎一個人坐在金谷春樓上，自斟自酌，他的酒量本是不弱，三杯落肚，覺得很是暢快，又吩咐僮僕再去添兩碟菜肴，索性開懷暢飲起來。

這時樓上雖也有好幾副座頭上坐滿了酒客，但一則因距離稍遠，二則大家都吃得興高采烈，所以誰也沒有來注意到他，他一連喝了幾杯，興致一發，提了起來，但見右面白粉壁上鋪絲綉的，寫著許多詩詞，內中有一首詩，寫得十分秀麗，好似女子手筆，他不由得好奇心動，也忘了自己身上還是女子裝束，

酒樓題壁詩

金谷春是南京城內數第二的酒樓，這天將近黃昏的時候，忽然來了一

局書益僑

號六七二東街打片
276 E. PENDER ST., VANCOUVER, B. C.
電話：六八八、五九壹式

雜誌畫報
壹律特價
長期購戶
另有優待
圖書租賃
歡迎參觀
歡迎外埠
僑胞來信
詢問辦法

專詩全省大選法例 致全省選民通告

雲埠中區選舉區全省大選定期於
壹九六九年八月廿七日(星期三)選舉
選民名單定期七月廿九日(星期二)止截登記

凡欲下票參加來日選舉，根據省選法例所規定必須於止截登記之日或以前，向選民登記處申請登記為省選選民。如你在近月期間，收到有選民登記局付來咭通知你經已登記為省選選民，或於最近期間經已辦理登記，若此則不須再申請注意……如在地方自治區，城市、學校、或中央等，選民名單經有列入，實不能亦有權享受為省選下票選舉。

合格登記為選民如後
(一)在全省大選日之前有十九歲。(二)加籍公民或英國籍民。
(三)在加拿大最近居住有十二個月。(四)在卑詩最近有六個月凡屬合格者，相信自己未為登記的，可以在止截日期或以前向後列地點申請登記。

登記集中點(照注明日期在普通營業時間辦公)

VANCOUVER CENTRE	
Main Drugs Phil's Pharmacy	494 Main Street Hastings and Victoria
Toban Pharmacy Toban Pharmacy Van. Mariners Club Van. Public Library	Davie and Bute Commercial and William 1301 Robson at Jervis Burrard and Robson
Woodward Stores (Main floor, north end of M.C.A.) The Bay	Hastings and Abbott of elevators) Burrard and Nelson Georgia and Granville 3rd floor near Skywalk Hastings and Hawks
Buckshon's Pharmacy Denman Place, Mall Eaton's Store (Hastings St. Entrance)	1030 Denman St. Hastings and Seymour

謹記：你必須於止截日期登記
K. L. Morton Registrar of Voters.
Vancouver Centre Electoral District.
Provincial Government Buildings, 2735 Cambie Street
Vancouver 9, B. C. 電話：879-0901, 879-0902, 879-0903

宜入摘好豆仔

有意者隨時打電話與許俊接洽。
電話：式五四、式七六六
式五四、三六〇一

宜數百人摘好豆仔

或摘好豆仔，如有意者請每天下午七時半後與牛仔接洽。電話八七四、〇一四式
八七四、六式七式

宜入摘好豆仔

有意者隨時打電話與許俊接洽。
電話：式五四、式七六六
式五四、三六〇一

